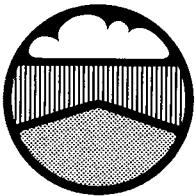


Miele

NOVOTRONIC

Mode d'emploi pour lave-linge W 820



ECONOMIE
ECOLOGIE

Ce papier est fabriqué à partir de pâte de paille.
La paille est un produit
de récupération de la culture céréalière.
Elle réduit ainsi la consommation de bois destiné à la production
de papier tout en respectant l'environnement.



T.-Nr. 4016 970

Table des matières

| | Page |
|---|------|
| Présentation du lave-linge Novotronic | 3 |
| Lavage écologique | 5 |
| Avant le premier lavage | 6 |
| Prescriptions de sécurité et mises en garde | 7 |
| Préparation du linge | 9 |
| Symboles d'entretien | 10 |
| Adjonction de détergents | 11 |
| Assouplissant/Amidon | 12 |
| Sélection de programme | 13 |
| Modification du déroulement de programme | 14 |
| Programmes | 15 |
| Fonctions programmables | 18 |
| Fin de programme | 21 |
| Nettoyage et entretien | 22 |
| Remèdes en cas de pannes | 26 |
| Service Après Vente | 30 |
| Installation | 31 |
| Raccordements (électrique, eau) | 34 |
| Caractéristiques techniques | 37 |

Contribuez à la protection de notre environnement

Élimination de l'emballage

L'emballage servant au transport et à la protection de votre appareil est fabriqué dans une large mesure à partir de matériaux recyclables :

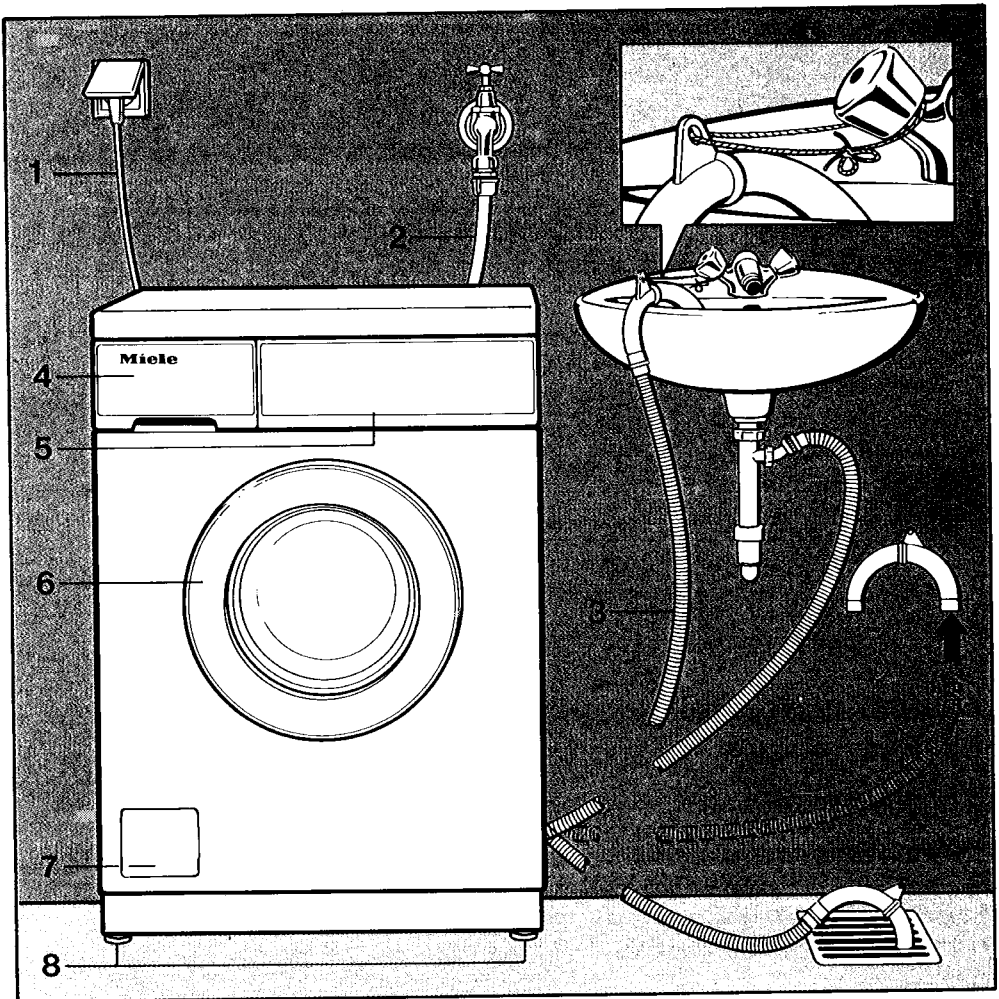
- Carton ondulé/carton
- Polystyrène (pièces moulées) sans CFC
- Feuille de polyéthylène (transparente)
- Aggloméré sans résine phénolique
- Bois non traité
- Cerclages : polyamide (bleu)
polypropylène (noir)

Ne vous contentez pas de jeter ces matériaux à la poubelle. Renseignez-vous auprès de la mairie de votre municipalité sur la localisation du container le plus proche acceptant ces déchets.

Élimination de l'ancien appareil

Les anciens appareils comportent encore des matériaux recyclables. Ne vous contentez pas de le déposer à la décharge la plus proche, mais renseignez-vous sur les possibilités de ramassage d'objets encombrants auprès de la mairie de votre domicile.

Présentation du lave-linge Novotronic



1- Branchement électrique

2- Tuyau d'arrivée d'eau résistant
à la pression (jusqu'à 70 bars)

3- Tuyau de vidange souple avec
crosse pivotante

4- Boîte à produits

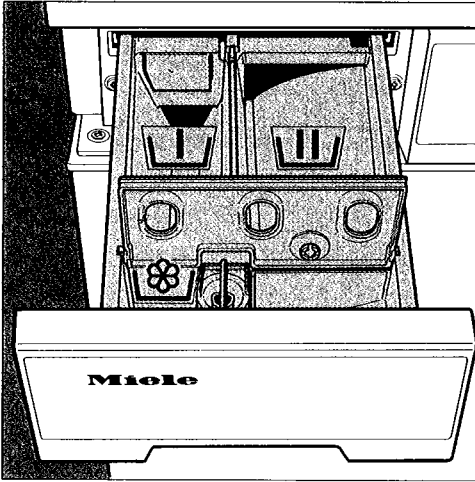
5- Tableau de commande




6- Porte de chargement

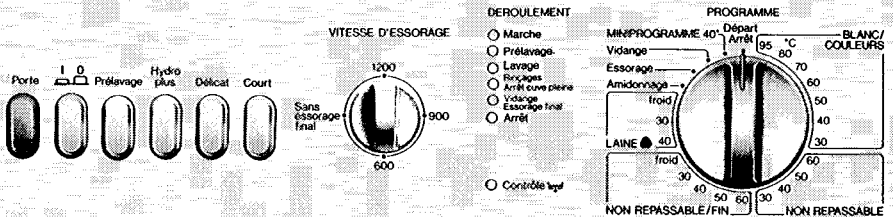
7- Trappe d'accès au filtre
et à la pompe de vidange

8- Quatre pieds à vis réglables en hauteur

Présentation du lave-linge Novotronic



Boîte à produits
 Compartiment  - Prélavage
 Compartiment  - Lavage
 Compartiment  (avec couvercle) - Assouplissant



Touche "Porte"
 Ouverture de porte

Touche "Marche-Arrêt"
 Enclenchement/Arrêt ou interruption de programme
 Diode "Marche" s'allume

Touches fonctions additionnelles

Sélecteur de vitesse d'essorage

Affichage de déroulement
 (Diode de contrôle LED)

Sélecteur de programme

Qualité de lavage

Un lavage écologique consiste à économiser l'eau, l'électricité et les détergents. Pour atteindre cet objectif ce lave-linge est équipé des systèmes Hydromatic et Econo-Miele. Ces systèmes offrent une série de solutions techniques telles que les aubes de tambour à redans. L'association de ces trois éléments permet de réaliser des économies sensibles sans nuire à l'efficacité de lavage.

La capacité variable vous permet de personnaliser vos charges de linge de 1 à 5 kg et limite la consommation d'eau et d'électricité au strict nécessaire en fonction du type et de la quantité de linge.

La vitesse d'essorage élevée de 1200 t/mn garantit des temps de séchage courts et une consommation d'électricité réduite en cas d'utilisation d'un sèche-linge.

Conseils d'économies

C'est néanmoins vous qui contribuez le plus efficacement à réaliser un lavage écologique. Dans cette optique veuillez respecter les points suivants :

- Utilisez si possible la charge maximale de chaque programme. La consommation d'énergie est plus avantageuse pour une charge pleine.
- Ne dépassez pas les dosages de détergents indiqués sur l'emballage.
- Lavez le linge peu taché à plus basse température que celle indiquée sur l'étiquette d'entretien (néanmoins n'appuyez pas en plus sur la touche "Court" en cas de température réduite).
- Lavez le linge peu sale en programme "Court" (il n'est pas recommandé de réduire en plus la température).

Avant le premier lavage

Très important :
L'appareil doit être installé et raccordé correctement.

Veuillez lire les opérations à effectuer indispensables aux pages 31-36.


Activation du système Econo-Miele

Il faut activer le clapet à bille, l'un des composants du système "Econo-Miele" :

- Enclenchez l'appareil.
- Tournez le sélecteur de programme sur "Amidonnage".
- Dès que le tambour tourne : Sélectionnez "Vidange".
- Lorsque l'eau est vidangée : Tournez le sélecteur de programme sur "Arrêt/Départ".
- Arrêtez l'appareil.

Le clapet à bille est activé.

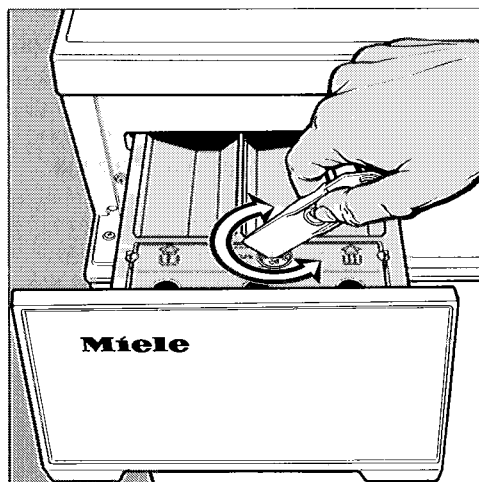
Élimination des restes d'eau des contrôles

- Faites fonctionner le lave-linge à vide.
- Versez un peu de détergent dans le compartiment .
- Enclenchez l'appareil.
- Tournez le sélecteur de programme sur "Couleurs 60°C".
- Enfoncez la touche "Court".
- Les éventuels restes d'eau des contrôles sont évacués en fin de programme.

Chiffre-repère de dureté d'eau

Le dosage de détergents dépend de la dureté d'eau en plus d'autres facteurs. La rondelle aménagée dans la boîte à produits sert de repère de dureté d'eau.

- Tournez la rondelle sur la zone de dureté d'eau correspondante. Utilisez à cet effet la spatule destinée à ouvrir la trappe du filtre, placée à l'arrière de la boîte à produits (voir page 23).




Renseignez-vous auprès de la Compagnie Distributrice d'eau sur la dureté d'eau dont vous disposez.

Prescriptions de sécurité et mises en garde


Lisez le mode d'emploi avant de mettre votre lave-linge en service.

Vous vous protégerez ainsi et éviterez des détériorations sur votre lave-linge. D'autres consignes de sécurité apparaissent dans le texte de ce mode d'emploi.


... Avant la mise en service

 N'installez pas votre lave-linge dans une pièce exposée au gel. Les tuyaux gelés peuvent se fendre ou éclater.


Des températures en dessous de 0° C peuvent diminuer la fiabilité de l'unité électronique.

 Assurez-vous avant la mise en service que la sécurité de transport aménagée à l'arrière est bien enlevée (voir page 31).


Une sécurité de transport non enlevée peut provoquer à l'essorage des détériorations sur la machine et peut-être sur les meubles/appareils contigus.


 Bloquez le tuyau de vidange pour qu'il ne glisse pas, lorsqu'il est suspendu dans un évier ou un lavabo (voir croquis à la "Description de l'appareil").


Si la force de refoulement de l'eau vidangée peut pousser le tuyau hors du bac ; risque d'inondation. En suspendant le tuyau de vidange dans l'évier contrôlez que l'eau s'écoule suffisamment vite, sinon il y a risque de débordement.


 Conservez ce mode d'emploi


... En cours d'utilisation


 Ne lavez dans cette machine que des textiles indiqués comme étant lavables en machine par le fabricant sur l'étiquette d'entretien. (Voir symboles d'entretien page 10).

 Les adoucissants contiennent des acides. N'utilisez que des adoucissants de marque avec protection anticorrosion pour le métal. Suivez strictement les indications d'utilisation données par le fabricant. Terminez toujours l'opération par plusieurs rinçages, afin d'éliminer tous les restes d'acide et d'éviter que les pièces ne soient attaquées. Attendez que le programme sélectionné soit complètement terminé.


 N'utilisez en aucun cas de détergents contenant des solvants. Ils risquent de détériorer les pièces de l'appareil et de dégager des vapeurs nocives. Il y a en outre danger d'incendie et d'explosion.

 Rincez les textiles traités aux produits contenant des solvants à l'eau claire avant de les laver dans l'appareil.


 Les décolorants contiennent du soufre, qui peut endommager la machine. Respecter les indications du fabricant.


 Les colorants doivent être appropriés à une utilisation en machine. Respectez impérativement les prescriptions fournies par le fabricant.


Prescriptions de sécurité et mises en garde

 Lorsque vous lavez à hautes températures, n'oubliez pas que le hublot est très chaud.


Empêchez les enfants d'y toucher pendant le fonctionnement du lave-linge.

 Ne faites fonctionner l'appareil sans surveillance que s'il se trouve une vidange au sol à proximité de l'appareil.

 L'utilisation de matériaux de première qualité et tout le soin apporté lors de la fabrication ne protègent pas le tuyau d'arrivée d'eau des détériorations dues au vieillissement. Fissures, coudes, hernies peuvent provoquer des fuites. Contrôlez par conséquent le tuyau d'arrivée d'eau régulièrement et changez-le en temps voulu pour éviter les dégâts des eaux.


 Assurez-vous toujours que le tambour est à l'arrêt avant de décharger le linge.


Ne mettez jamais les mains dans un tambour qui tourne encore, vous risquez de vous blesser.

 Assurez-vous que des corps étrangers (clous, aiguilles, pièces de monnaie, trombones etc.) ne sont pas lavés avec le linge, car ils peuvent le détériorer.

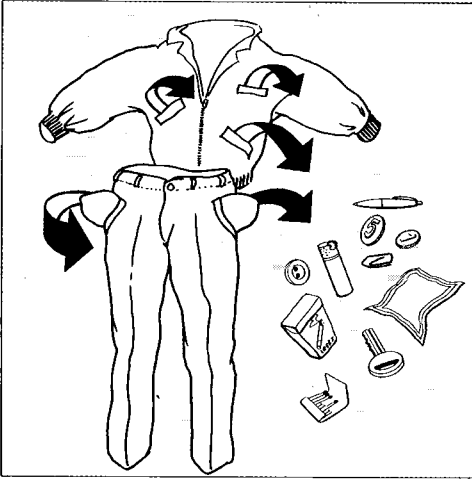
Les corps étrangers peuvent également endommager certaines pièces de l'appareil (cuve, tambour par ex.), qui peuvent à leur tour détériorer le linge.

. . . En cas de défectuosité

 Les interventions sur les appareils électriques doivent être exécutées exclusivement par des professionnels. Les réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

 L'appareil n'est déconnecté que lorsque la fiche est débranchée ou que le fusible est ôté.

Préparation du linge



■ Videz les poches.

Les corps étrangers métalliques, pièces de monnaie, vis, clous etc. peuvent endommager la cuve et le tambour.

Tri du linge

La plupart des textiles portent des étiquettes d'entretien au col ou à la couture latérale. Triez le linge en fonction de ces symboles. Lavez uniquement les textiles lavables en machine dans cet appareil. Les textiles foncés déteignent souvent au premier lavage. Lavez le linge sombre neuf séparément plusieurs fois avant de le mélanger à des textiles clairs.

Lavez les textiles délicats à part avec un programme particulièrement doux. Lavez les vêtements en pure laine ou laine mélangée uniquement si l'étiquette d'entretien l'autorise.

Traitement préalable des taches

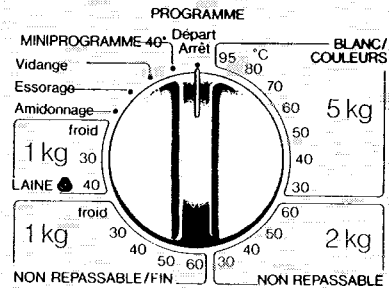
Traitez au préalable les endroits très sales et les taches solubles à l'eau avec

un peu de détergent liquide. Pour les taches particulièrement critiques demandez avis auprès d'un spécialiste (teinturier, droguiste etc.). N'utilisez en aucun cas de détergents chimiques contenant des solvants dans cet appareil.

Chargement du linge

Chargez le linge déplié dans le tambour sans tasser. Mélanger du linge de taille différente renforce l'efficacité de lavage et permet une meilleure répartition à l'essorage.

Une surcharge donne de mauvais résultats de lavage et augmente la formation de faux plis.



Utilisez une balance pour charger le linge de façon optimale.

Pour les voilages : enlevez les crochets et petits plombs ou placez-les dans un sac.


Pour les tricots : retournez-les lorsque le fabricant le recommande.

Fermeture de porte


Veillez à ce que rien ne soit bloqué entre la porte et le joint cuve-façade.

Symboles d'entretien

Lavage


Blanc 95°C 

Couleurs 60°C 

Couleurs 40°C 

Non repassable 60°C 

Non repassable 40°C 


Non repassable 30°C 

Laine lavable en machine 



Textiles lavables à la main 

Textiles non lavables 

Nettoyage à sec 

Pas de nettoyage à sec 

Javel autorisée 

Javel non autorisée


Séchage

A température normale


A basse température


Pas de séchage en machine

Repassage

Repassage à chaud 

Repassage à température modérée 

Repassage à basse température 

Pas de repassage 

Vous pouvez utiliser tous les détergents modernes pour lave-linge : détergents liquides, concentrés, avec assouplissant. Utilisez les doseurs : gobelets ou boules-doseuses fournies avec les produits les-siviels. Lavez les lainages en pure laine ou laine mélangée avec un produit spécial laine. Les indications de dosage figurent sur l'emballage des produits. Le dosage dépend :

- de la quantité de linge
- de la dureté d'eau
- du degré de salissure

Un dosage correct est important car ...

...en cas de dosage de détergent insuffisant :

le linge n'est pas propre, il devient à la longue gris et rêche.

Des petites boules de graisse se forment sur le linge.



Du calcaire se dépose sur les résistances.

...en cas de surdosage de détergents :

il y a une forte formation de mousse.


L'effet de lavage est réduit.

Les résultats de lavage et de rinçage sont mauvais.

L'entraînement des détergents pour le lavage s'effectue par le compartiment . Le SAV peut activer en plus le compartiment  si la capacité du compartiment n'est pas suffisante (en zone de dureté 4).

Adoucissant

Vous pouvez ajouter un adoucissant pour les zones de dureté 2-4. Le dosage exact est indiqué sur l'emballage. Versez tout d'abord le détergent, puis l'adoucissant. Dans ce cas versez la même dose de détergent qu'en zone de dureté 1.


Recommandation : Si vous utilisez plusieurs produits, versez-les dans le compartiment  dans l'ordre suivant :

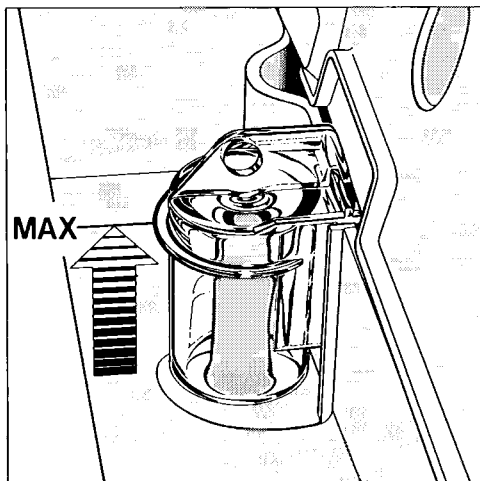
1. Produit de lavage
2. Adoucissant
3. Détachant

Cela assure un meilleur entraînement des produits.

Assouplissant/Amidon

L'utilisation d'assouplissant rend au linge toute sa souplesse et diminue l'électricité statique sur les fibres synthétiques. Suivez les indications du fabricant pour le dosage.

- Ouvrez le couvercle du compartiment à assouplissant .
- Versez l'assouplissant. Ne dépassez pas le repère max.




- Fermez le couvercle.

L'assouplissant est entraîné automatiquement au dernier rinçage. Il reste un peu d'eau dans le compartiment assouplissant en fin de programme.

Produit de tenue et amidon liquide

Ces amidons synthétiques donnent une bonne tenue aux chemises, nappes et draps par ex. (Utilisation identique à celle de l'assouplissant).

Amidon en poudre

- Dosez et préparez l'amidon comme indiqué sur l'emballage.
- Versez dans le compartiment .
- Tournez le sélecteur de programme sur "Amidonnage".

Vous pouvez sélectionner "Sans essorage final" pour éviter la formation de faux plis. Le linge reste en suspension dans la dernière eau de rinçage (Arrêt cuve pleine).

Poursuite du programme

- Sélectionnez "Vidange" ou "Essorage".

Sélection du programme

Vous disposez des programmes de base suivants :

Blanc/Couleurs

- Niveau d'eau bas au lavage et au rinçage; 4 rinçages; essorage final à 1200 t/mn max.

Non repassable

- Niveau d'eau bas au lavage, niveau d'eau haut au rinçage; 3 rinçages; essorage final à 900 t/mn max.

Non repassable-Fin

- Niveau d'eau haut au lavage et au rinçage; 3 rinçages; essorage final à 600 t/mn max.

Laine

- Niveau d'eau moyen au lavage, niveau d'eau haut au rinçage; 3 rinçages; essorage final à 900 t/mn max.; brassage du linge réduit.

Vous pouvez adapter chaque programme de base à votre linge de façon encore plus ciblée en appuyant sur une ou plusieurs touches.

"Avec pré-lavage"

- Pour textiles très sales et tachés.

"Hydro plus"

- Pour textiles particulièrement délicats en complément de la fonction "Délicat".
- Pour détergents difficiles à diluer.
- Blanc/Couleurs au lavage et au rinçage.
- Non repassable au lavage.

"Délicat"

- Rotation du tambour réduite de moitié. Traitement délicat de linge peu sale.

"Court"

- Raccourcit le lavage. Pour textiles peu sales. Une réduction de la température n'est pas recommandée.

Vitesse d'essorage

- Sélectionnez la vitesse maximale, si vous séchez le linge au sèche-linge après le lavage. Une limitation de l'essorage à 900 t/mn est automatiquement programmée pour le linge Non repassable et Laine, à 600 t/mn pour le linge Non repassable-Fin.

"Sans essorage final"

- Arrêt cuve pleine; les textiles restent en suspension dans l'eau. Poursuite du programme : sélectionnez une vitesse d'essorage ou tournez le sélecteur de programme sur "Vidange".

Sélection du programme

Le programme démarre uniquement lorsque :

- l'appareil est enclenché.
- la porte est fermée correctement.
- le sélecteur de programme est positionné sur "Arrêt/Départ".

Tournez le sélecteur sur le programme désiré.

Modification du déroulement de programme

Arrêt du programme :

- Tournez le sélecteur en position "Arrêt/Départ".

Interruption de programme :

- Arrêtez l'appareil. Réenclenchez-le pour continuer le programme.

Modification d'un programme sélectionné par erreur :

- Tournez le sélecteur sur "Arrêt/Départ". Vous pouvez sélectionner un nouveau programme lorsque seule la diode "Marche" est allumée.

Modification d'un programme avec programmation sécurité enfants : voir page 18.

Vous pouvez en cours de programme

- supprimer

ou

- répéter une ou plusieurs phases de programme.

Suppression d'une phase de programme

A condition que la phase de programme à supprimer soit atteinte :

- Tournez le sélecteur sur "Arrêt/Départ".

Il faut poursuivre le programme dès que la phase en question clignote sur l'afficheur :

- Vous avez 3 secondes pour repositionner le sélecteur sur le programme désiré.

Répétition d'une phase de programme

A condition que la phase de programme à répéter soit terminée :

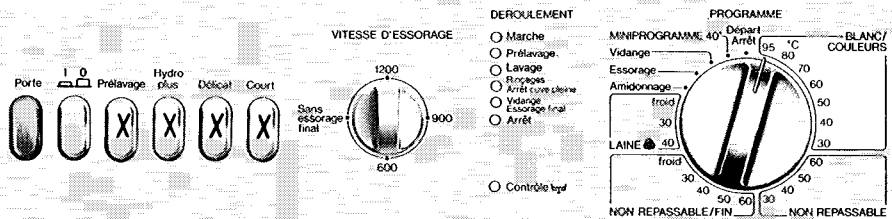
- Tournez le sélecteur sur "Arrêt/Départ".

Lorsque seule la diode "Marche" s'allume :

- Sélectionnez un programme au choix.
- Repositionnez le sélecteur sur "Arrêt/Départ" environ 5 secondes après.

Dès que la diode de la phase de programme à répéter clignote :

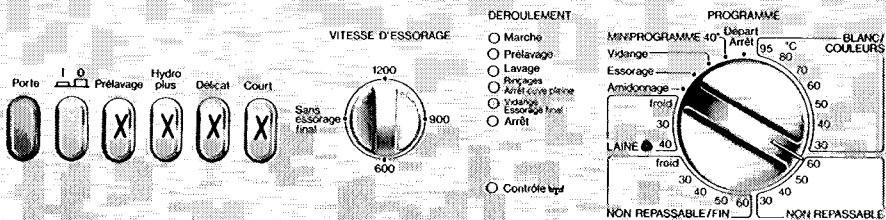
- Repositionnez le sélecteur sur le programme désiré dans les 3 secondes.



Blanc/Couleurs

Pour textiles en coton ou lin.
5 kg max.

X = Fonction additionnelle possible

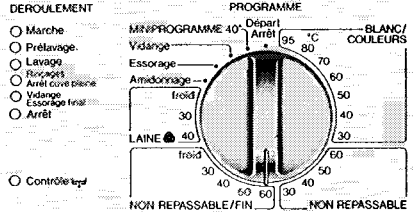
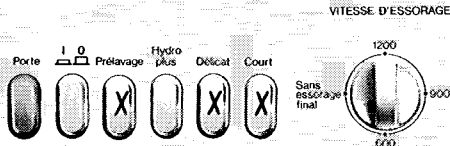


Non repassable

Textiles en synthétique
ou coton/polyester mélangé.
2 kg max. ou 8 chemises

X = Fonction additionnelle possible

Programmes

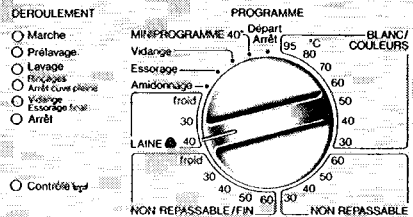
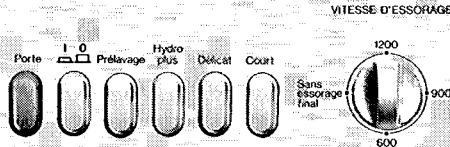


Non repassable-Fin

Textiles délicats en synthétique, coton/polyester mélangé ou acétate. 1 kg max.

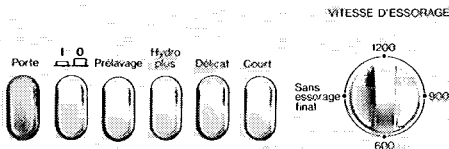
Voilages lavables en machine (voir notice de lavage) : chargez le tambour au 1/3 sans tasser. Réglez la température en fonction des indications du fabricant.

X = Fonction additionnelle possible



Laine

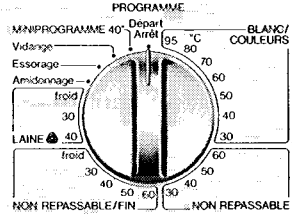
Textiles en pure laine ou laine mélangée, qui portent le sigle "Pure laine vierge" et la mention "Lavable en machine". 1 kg max.



DEROULEMENT

- Marche
- Prélavage
- Lavage
- Rinçages
- Arrêt cuve pleine
- Vidange
- Essorage final
- Arrêt

- Contrôle l'eau



Amidonage

Nappes, serviettes, tabliers, blouses de travail etc.

5 kg max.

Temps : 21 mn.

Essorage

Textiles supportant l'essorage, lavés au préalable à la main par ex.

Temps : 10 mn.

Vidange

Linge, qui doit être déchargé mouillé après l'arrêt cuve pleine.

Temps : 2 mn.

Miniprogramme 40°C pour Blanc/Couleurs

Vêtements neufs, qui doivent être lavés avant d'être portés. Lavage de textiles propres, qui sont restés un certain temps dans l'armoire sans être portés. 2,5 kg max.

Fonctions programmables

Vous avez la possibilité de sélectionner des fonctions additionnelles aux programmes de base :

Niveau d'eau haut (uniquement aux rinçages du Blanc/Couleurs)

En cas d'exigences particulières au niveau de l'efficacité de rinçage.

5ème rinçage pour Blanc/Couleurs

Pour régions d'eau douce (zone de dureté 1).

Un niveau d'eau haut peut être programmé au 5ème rinçage en cas d'exigences particulières au niveau de l'efficacité de rinçage dans les régions d'eau douce.

Sécurité enfant

Le lave-linge refuse de prendre en compte une nouvelle programmation (changement de position du sélecteur ou sélection d'une fonction additionnelle) si celle-ci intervient trois minutes après le démarrage du programme. La diode "Marche" clignote. Si le sélecteur est replacé en position initiale, la diode "Marche" reste allumée.

Modification de programme

Tournez le sélecteur de programme sur "Arrêt/Départ".

Environ 30 secondes après, les diodes de l'afficheur de déroulement clignotent successivement.

Vous pouvez sélectionner un nouveau programme lorsque seule la diode "Marche" s'allume.

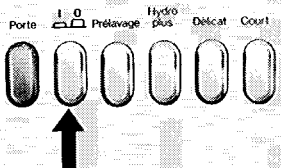
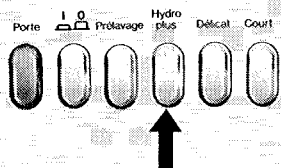
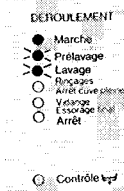
Certaines fonctions sont réservées au SAV et ne doivent pas être modifiées. Elles ne sont pas activées en série (voir page 20).

Enclenchement de la fonction programmable

Condition :

L'appareil doit être arrêté avec la touche "Marche/Arrêt", la porte fermée, toutes les touches ressorties, le sélecteur placé en position "Arrêt/Départ".

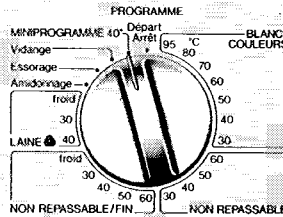
Vous avez **4 secondes** pour programmer les 2 premiers points :

| | |
|--|---|
| <p>1er point :</p> <p>Enfoncez la touche "Marche"</p> |  |
| <p>2ème point :</p> <p>Enfoncez la touche "Hydroplus" 4 fois (= 2 fois enfoncée et 2 fois ressortie)</p> |  |
| <p>La diode "Marche" s'allume et les diodes "Prélavage" et "Lavage" clignotent.</p> |  |

Fonctions programmables

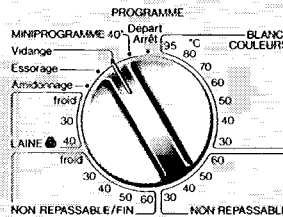
3ème point :

- Sélecteur de programme sur :



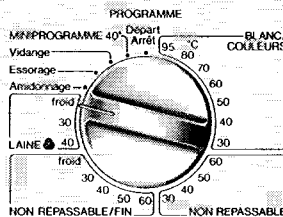
Fonction programmable :
Niveau d'eau haut

ou



Fonction programmable :
5ème rinçage

ou



Fonction programmable :
Sécurité enfant

4ème point :

- Enfoncez la touche "Hydroplus" 2 fois (= 1 fois enfoncée, 1 fois ressortie)

Puis :

o La diode "Rinçage/Arrêt cuve pleine" s'allume.

5ème point :

- Mémorisation : enfoncez la touche "Marche/Arrêt".

Effacement de la fonction programmable

Procédez comme pour "Enclenchement de la fonction programmable", point 1 à point 4 compris. La diode "Rinçage/Arrêt cuve pleine" s'éteint.

- Enfoncez la touche "Marche/Arrêt".

La fonction programmable est effacée.

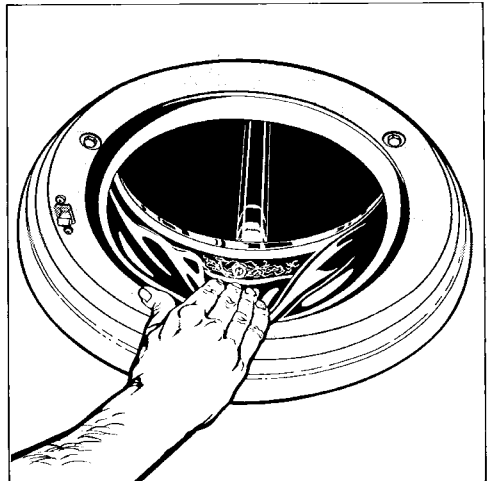
Vous reconnaîtrez les fonctions non activées après avoir effectué les points 1 et 2 à ceci :

- Lorsque le sélecteur de programme ne se trouve pas sur une des 3 positions décrites ci-dessus, la diode "Rinçage/Arrêt cuve pleine" ne s'allume pas.
- Si "Rinçage/Arrêt cuve pleine" s'allume, procédez comme pour "Effacement de la fonction programmable".
- Exception : la diode "Rinçage/Arrêt cuve pleine" s'allume pour "Blanc/ Couleurs 95° C".

En fin de programme :

- Amenez le sélecteur de programme en position "Arrêt/Départ".
- Ouvrez la porte.
- Arrêtez l'appareil.

Assurez-vous toujours que le tambour est à l'arrêt avant de décharger le linge. Vous pouvez vous blesser en mettant les mains dans un tambour qui tourne encore.



- Contrôlez si des corps étrangers se trouvent sous le joint cuve-façade.
- Fermez le robinet d'eau.
- Fermez la porte.

Assurez-vous que le tambour est vide. Sinon il y a risque lors du prochain lavage que des textiles rétrécissent ou déteignent sur d'autres pièces de linge.

Nettoyage et entretien

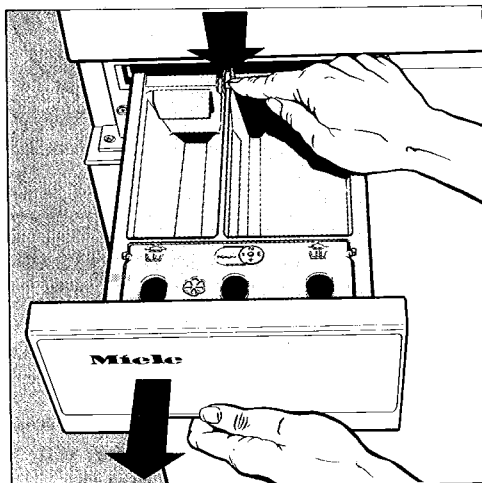
Nettoyage de la machine

- Nettoyez la carrosserie avec un détergent doux.
- Séchez avec un chiffon doux.
- Essuyez le tableau de commande avec un chiffon humide.
- Nettoyez le tambour avec un produit spécial inox.

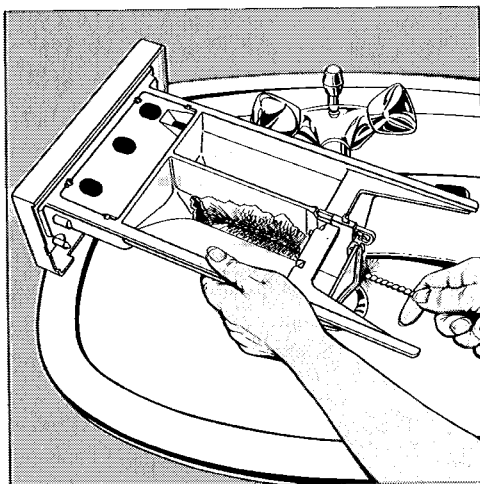
N'utilisez pas de produits abrasifs ni de solvants


Nettoyage de la boîte à produits

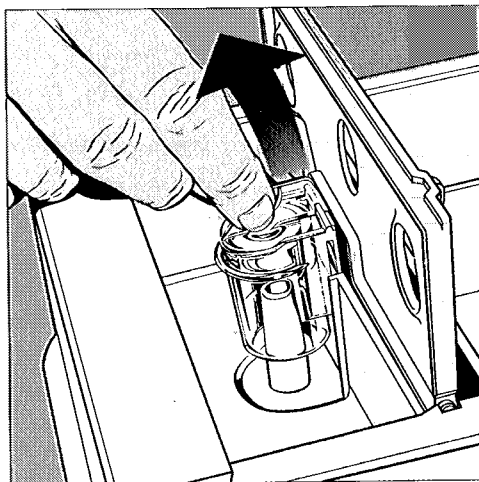
- Tirez la boîte à produits vers l'avant jusqu'à la butée.
- Enfoncez le bouton de déverrouillage rouge et sortez complètement la boîte à produits.



- Nettoyez les compartiments et le conduit à assouplissant.



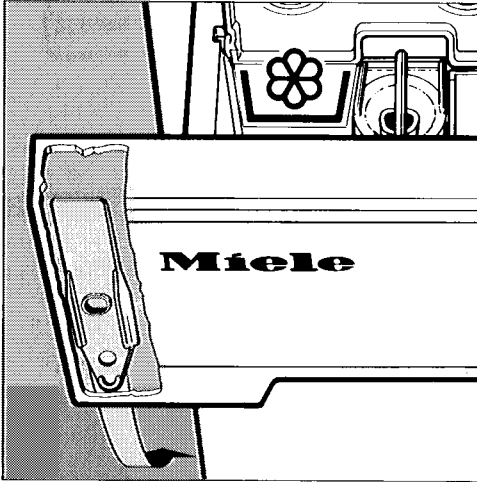
- Sortez le tube d'aspiration du compartiment  et nettoyez-le à l'eau chaude.



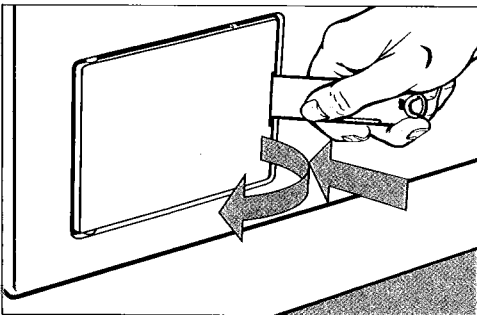
Nettoyage de la pompe de vidange et du filtre

Au début contrôlez le filtre tous les 3-4 lavages. Ainsi vous constaterez la périodicité, à laquelle vous devez nettoyer le filtre.

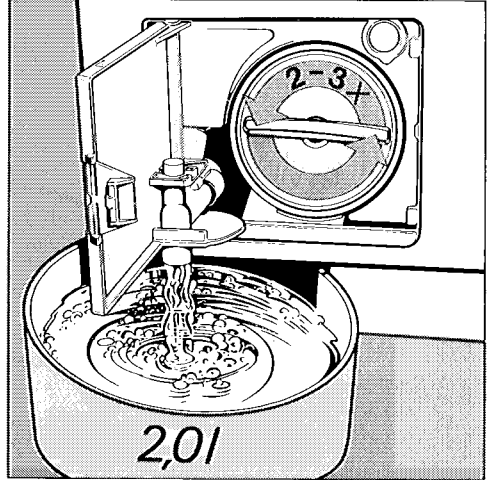
Sortez le déverrouilleur de la trappe de vidange placé derrière la face avant de la boîte à produits.



- Ouvrez la trappe.



- Posez un récipient plat sous le dispositif de vidange.
- Desserrez le filtre par 2-3 rotations, mais ne le sortez **pas** complètement. Environ 2 litres d'eau s'écoulent du dispositif de vidange.

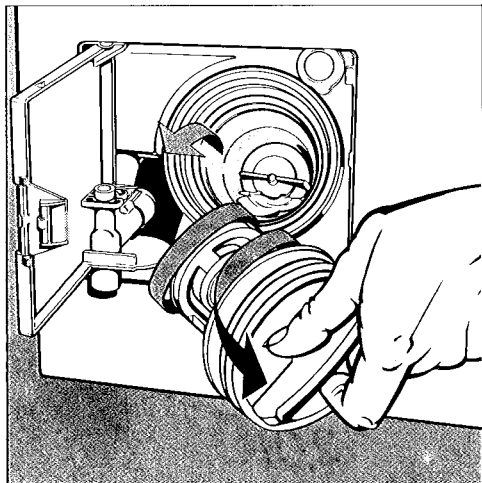


Si la pompe de vidange est obstruée, il peut s'écouler une quantité d'eau plus importante (25 l max.). Répétez la vidange jusqu'à ce que l'eau ne s'écoule plus. Pour arrêter la vidange, remontez le filtre.

Attention : le bain de lavage évacué est chaud, si le lavage s'est effectué peu auparavant à température élevée.

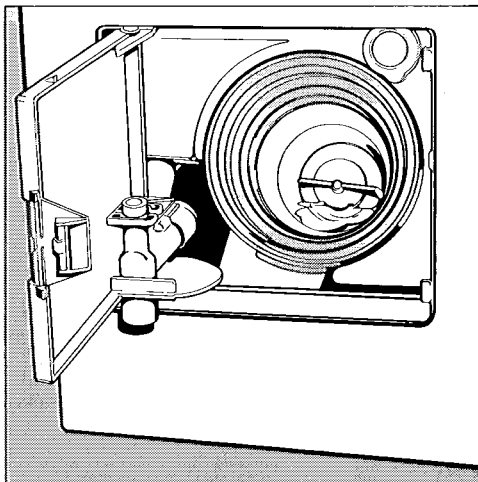
Nettoyage et entretien

- Dès que l'eau ne coule plus, sortez le filtre complètement et nettoyez-le soigneusement.
- Enlevez les corps étrangers (boutons, pièces de monnaie etc...) et les peluches.



- Vérifiez si la turbine tourne facilement. Si non : enlevez les corps étrangers.

- Nettoyez le carter.

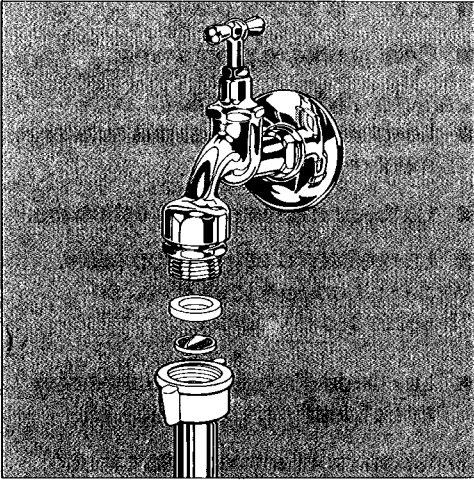


Veillez à ce qu'il n'y ait pas de dépôts de calcaire, de détergents ni de corps étrangers dans le raccord fileté. Réactivez le clapet à bille après le nettoyage (voir page 6).

Nettoyage des filtres dans la conduite d'arrivée d'eau

La machine est équipée de 2 filtres pour protéger les électrovannes. Nettoyez le filtre dans la conduite d'arrivée d'eau :

- Fermez le robinet d'eau.
- Dévissez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet.



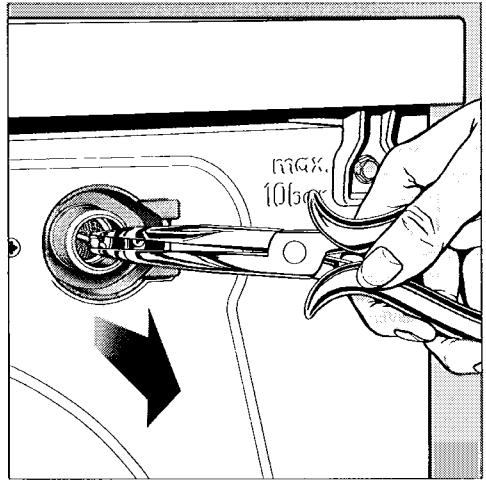
- Extrayez le joint caoutchouc.
- Saisissez la languette du filtre plastique à l'aide d'une pince à bec fin, sortez-le et nettoyez-le.
- Remontez en sens inverse.

Contrôlez optiquement le tuyau d'arrivée d'eau, qui est sous forte pression pendant le fonctionnement de la machine. Le changer, si la surface présente de petites fissures ou autres anomalies. N'utilisez que des qualités de flexibles supportant une pression de 70 bar min.

Les flexibles d'origine Miele répondent à cette exigence.

Nettoyez le filtre dans le raccord d'arrivée d'eau de l'électrovanne :

- Desserrez avec précaution l'écrou plastique nervuré du raccord d'arrivée d'eau à l'aide d'une pince.



- Extrayez le filtre plastique à l'aide d'une pince à bec fin (voir croquis) et nettoyez-le.

Ne démontez pas les deux filtres - l'un placé dans l'écrou-raccord, l'autre logé dans le raccord d'arrivée d'eau de l'électrovanne.

Les réparations sur les pièces électriques ne doivent être effectuées que par des spécialistes. Des réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

Vous pouvez néanmoins remédier vous-même à certaines pannes.

Aucun démarrage de programme

La diode "Marche" ne s'allume pas. Vérifiez si

- la porte est fermée correctement,
- la fiche est bien branchée et le fusible est en état (branchez un sèche-cheveux sur la prise et vérifiez le fonctionnement).

La diode "Marche" s'allume, le programme est sélectionné, mais la diode "Prélavage" ou "Lavage" ne s'allume pas.

Le sélecteur de programme n'a pas été tourné sur la position de départ "Arrêt/Départ" avant de sélectionner le programme. Respectez l'ordre suivant dans les opérations de commande à effectuer :

1. Tournez le sélecteur de programme en position "Arrêt/Départ".
2. Sélectionnez le programme.

La diode de contrôle " " clignote

Disfonctionnement vidange

Vérifiez si

- le filtre du système de vidange est obstrué. Nettoyez le filtre et la pompe de vidange comme décrit à la page 23.
- Le tuyau de vidange est coudé.

La diode s'éteint lorsque le sélecteur de programme est positionné sur "Arrêt-Départ".

La diode "Arrêt" s'allume mais le linge n'a pas été lavé.

L'arrivée d'eau est bloquée.

- Tournez le sélecteur de programme sur "Arrêt-Départ".
- Ouvrez le robinet d'eau.
- Sélectionnez le programme.

L'arrivée d'eau est difficile :

- Le robinet d'eau n'est pas suffisamment ouvert.
- Le tuyau d'arrivée d'eau est coudé.
- La pression d'eau est trop faible. Vérifiez s'il coule 5 litres d'eau en 15 secondes du robinet.

- Les filtres d'arrivée d'eau sont obstrués (Nettoyage, voir page 25).

Si malgré tout l'entrée d'eau est trop faible ou nulle au prochain lavage, la pression est trop faible. Il y a disfonctionnement technique si la pression d'eau est suffisante.

Dans ce cas consultez le revendeur ou le Service Après Vente Miele.

L'eau entre trop lentement malgré une pression d'eau suffisante

Les filtres dans l'arrivée d'eau peuvent être bouchés. Nettoyez-les comme décrit à la page 25.

Des résidus de détergents relativement gros restent dans la boîte à produits

La pression d'eau n'est pas suffisante.

- Nettoyez les filtres (voir page 25).
- Enfoncez éventuellement la touche "Hydroplus".
Les détergents en poudre utilisés avec des adoucissants ont tendance à coller.
- Versez à l'avenir d'abord le produit de lavage, puis l'adoucissant dans la boîte à produits.

L'assouplissant n'est pas entraîné complètement, il reste trop d'eau dans le compartiment .

La boîte à produits a été ouverte pendant la phase d'entraînement des détergents.

Le tube d'aspiration n'est pas posé correctement ou est obstrué. Nettoyez-le comme décrit à la page 22.

Formation de mousse trop importante

L'adjonction de produits à mousse contrôlée apporte une aide rapide. Si vous voulez l'éviter depuis le début, observez les points suivants :

- Respectez les dosages indiqués sur l'emballage.
- Tenez compte de la dureté d'eau lors du dosage de détergents.
- En cas de linge peu sale ou de charge réduite, diminuez la quantité de détergents en conséquence.

- Rincez bien le linge prétraité avec des produits de trempage avant le lavage.

La diode "Prélavage" clignote à l'afficheur de programme

Répétez le démarrage de programme. Si la diode clignote à nouveau, informez le Service Après Vente.

La diode "Lavage" clignote à l'afficheur en cours ou en fin de programme.

Si ce clignotement se reproduit au programme suivant, avertissez le Service Après Vente.

Le linge n'est pas essoré comme d'habitude ou pas du tout essoré

- La vitesse d'essorage sélectionnée était trop faible.
- Le linge ne s'est pas suffisamment réparti dans le tambour. Pour protéger la machine la vitesse d'essorage a été réduite ou n'a pas eu lieu du tout.
- De grosses pièces de linge enroulées (tapis de bain par ex.) entraînent un balourd trop important. L'essorage est supprimé pour des raisons de sécurité. L'essorage redémarre jusqu'à ce que le temps prévu soit écoulé. Par conséquent mélangez toujours grosses et petites pièces de linge.
- Le filtre peut être obstrué. Nettoyez la pompe et le filtre comme décrit à la page 23.

Remèdes en cas de pannes

La machine vibre pendant l'essorage

Cela est possible, lorsque les quatre pieds de machine ne sont pas réglés uniformément.

Ajustez la machine comme décrit à la page 32.

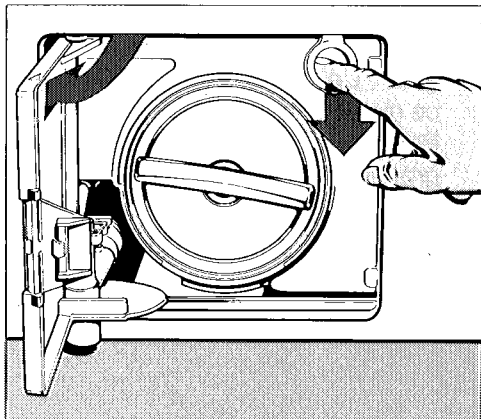
Les planchers disjoints provoquent non seulement des bruits d'essorage importants, mais également une instabilité de la machine (voir remèdes page 31).

Des taches de calcaire se sont formées sur le tambour

- Enlevez les taches de calcaire avec un adoucissant expressément autorisé pour une utilisation en lave-linge.
- Calculez le dosage de détergents en fonction de la dureté d'eau.

Ouverture de porte en cas de panne de courant

- Arrêtez l'appareil.
- Ouvrez la trappe d'accès au filtre et vidangez l'eau comme décrit à la page 23.
- Tirez la languette. La porte s'ouvre.



Avant de mettre les mains dans le tambour, contrôlez que le tambour est à l'arrêt. Sinon vous risquez de vous blesser.

Des résidus élastiques gris adhèrent au linge

Le linge était très gras ou souillé par des crèmes ou huiles et la quantité de détergents n'était pas suffisante pour dissoudre ces salissures.

- Dans ce cas, utilisez soit 1/2 gobelet de détergents en poudre en plus au lavage soit du détergent liquide pour les programmes jusqu'à 60° C.
- Avant le prochain lavage faites fonctionner le programme Blanc/Couleurs à 60° C, tambour vide, avec des détergents liquides afin de nettoyer la cuve.

Des taches brunes apparaissent sur le linge après le lavage

Il peut s'agir de résidus de manganèse ou de fer provenant de l'eau d'une alimentation domestique propre. Ces taches apparaissent surtout en cas d'utilisation de détergents en poudre sans phosphate.


- Faites contrôler et améliorer la qualité de l'eau si nécessaire.

Les textiles ont feutré pendant le lavage

Ces textiles ne supportent pas le traitement habituel. Lavez ces textiles de préférence en cycle délicat ou en sélectionnant un programme moins intensif.

Le linge lavé avec des détergents liquides n'est pas propre

Les produits liquides ne contiennent pas d'agent de blanchiment. Toutes les taches ne sont donc pas éliminées, tache de fruits, café ou thé par ex.

- Utilisez des détergents tous tissus contenant des agents de blanchiment pour le linge taché ou
- versez une dose de détachant suivant la notice dans le compartiment  et le détergent liquide dans une boule-doseuse.

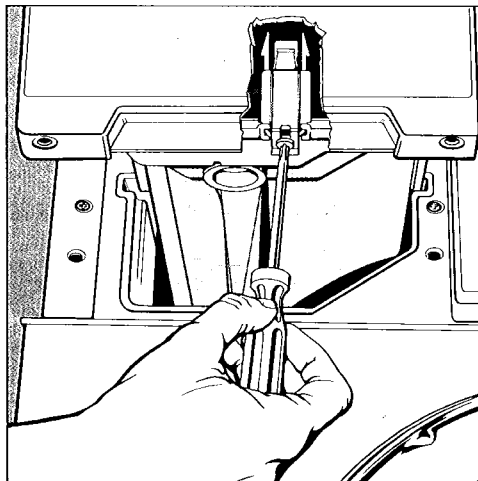
Ne mélangez jamais détergent liquide et détachant dans le compartiment de la boîte à produits.

Verrouillage de sécurité de la boîte à produits

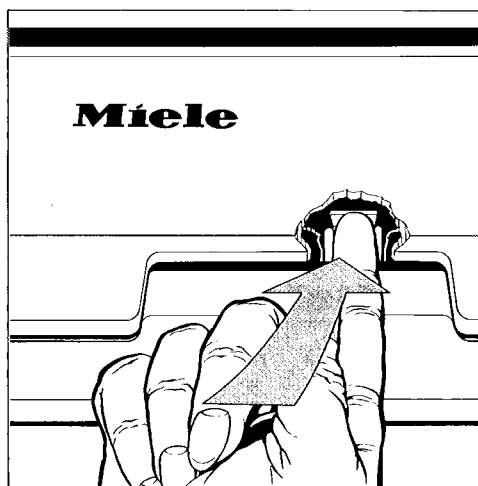
Ce verrouillage empêche les enfants d'ouvrir la boîte à produits.

- Tirez celle-ci vers l'avant.

- Enlevez la vis cruciforme placée dessous.



- Le verrouillage de sécurité s'enclenche lorsque la boîte à produits est repoussée. La boîte à produits ne peut s'ouvrir maintenant qu'en enlevant la sécurité.

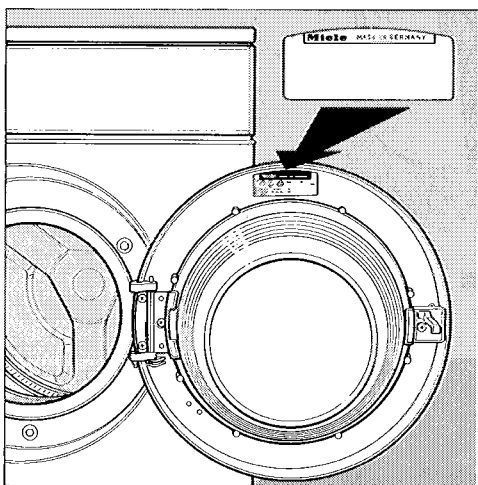


Service Après Vente

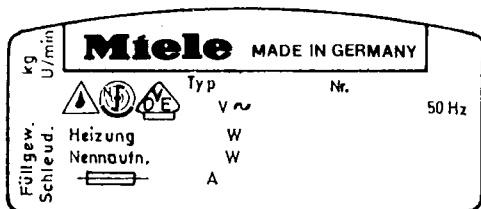
Pour faire effectuer les réparations adressez-vous

- à votre revendeur ou
- au Service Après Vente Miele.

A cet effet indiquez le type de l'appareil et le numéro de machine. Ces indications se trouvent sur la plaque d'identification de la machine visible porte ouverte au-dessus du hublot.



Exemple :



Lieu d'installation

Un plancher en béton est le mieux adapté. Il ne transmet pas de vibrations au contraire d'un plancher en bois ou d'un sol "mou".

Respectez donc les conseils ci-dessous :

- Installez toujours l'appareil horizontalement et de façon stable.
- Evitez d'installer la machine sur des revêtements de sol mous, car elle peut vibrer pendant l'essorage.
- Sur un plancher en bois : placez l'appareil sur une planche de bois de 59 x 52 x 3 cm. Cette planche devra recouvrir un maximum de lattes de plancher mais ne pas être vissée à celle-ci.
- Installez la machine dans la mesure du possible dans un angle de la pièce. La stabilité du plancher y est meilleure.
- En cas d'installation sur socle : bloquez la machine avec des attaches* pour éviter qu'elle ne vibre pendant l'essorage ou munissez le socle d'un rebord d'1 ou 2 cm de haut.

Installation

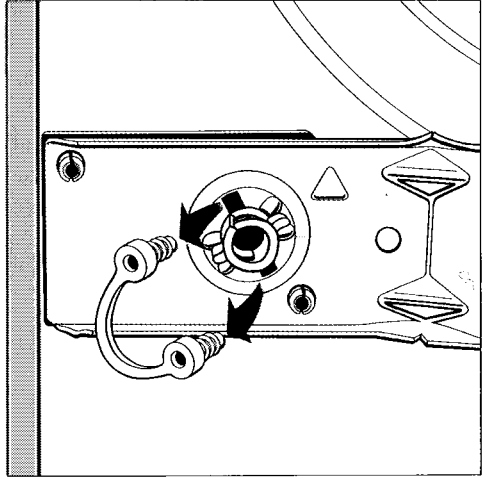
Dégagez la machine du socle d'emballage et transportez-la sur le lieu d'installation.

Attention :

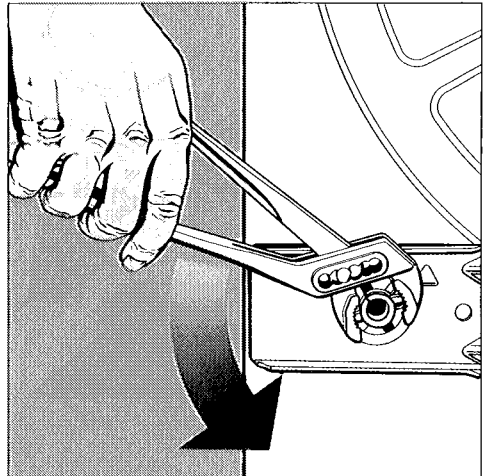
- Ne soulevez pas la machine par la porte de chargement.
- Les pieds de machine et le sol doivent être secs, sinon l'appareil risque de déraiser lors de l'essorage.

Sécurités de transport

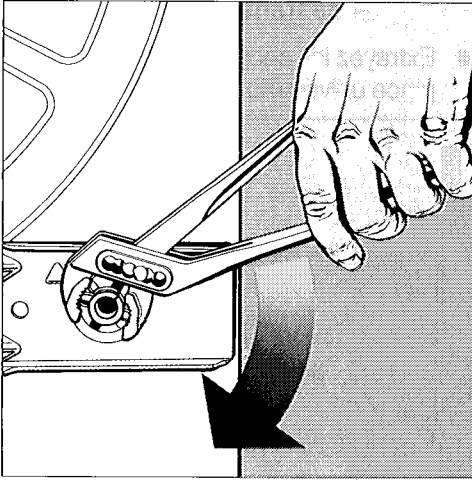
- Extrayez les sécurités à l'aide d'une pince universelle.



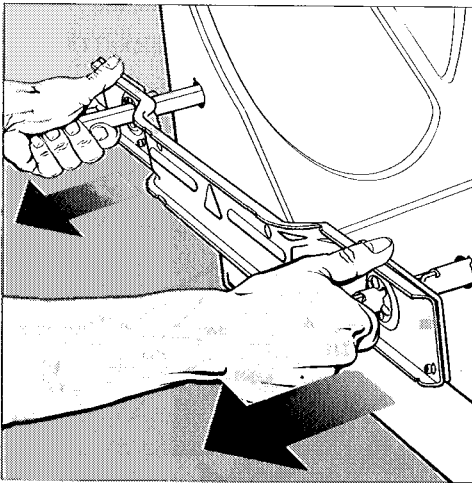
- Tournez les tiges de transport de 90°.



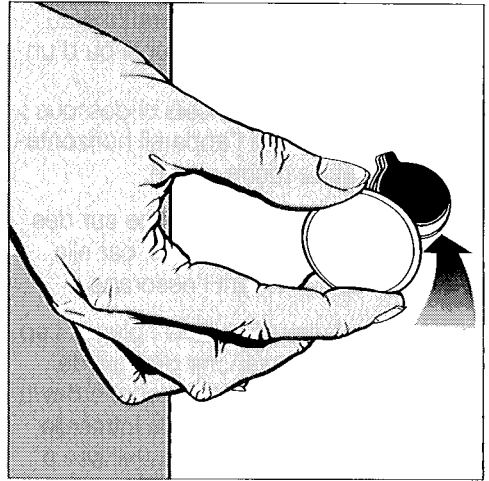
Installation



- Dégagez les deux tiges et la tôle de protection.



- Obturez les orifices à l'aide des caches fournis.



La machine ne doit pas être transportée sans les sécurités de transport.

Conservez les sécurités de transport. Elles doivent être remontées avant le transport lors d'un déménagement par ex.

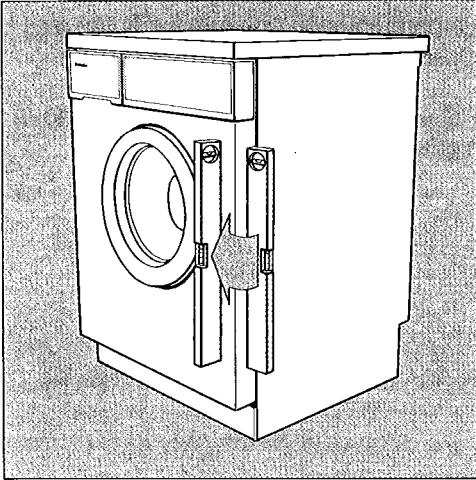
Colonne lave-linge/sèche-linge

Il est possible de constituer une colonne en superposant un sèche-linge Miele à votre lave-linge. A cet effet utiliser un cadre de superposition*.

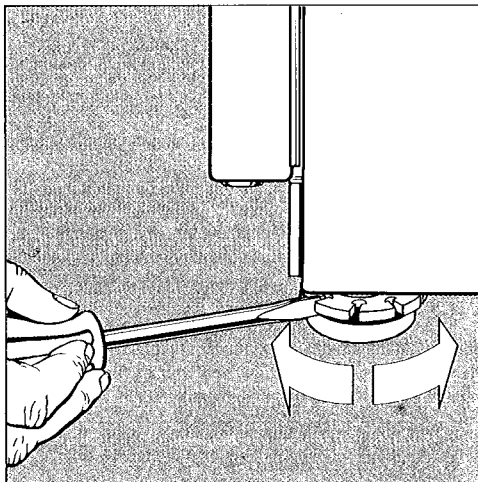
Toutes les pièces marquées d'un* sont livrables chez les revendeurs agréés ou au Service Après Vente Miele.

Ajustage

La machine doit être d'aplomb afin de garantir un fonctionnement parfait. Compensez les inégalités du sol par les pieds à vis avant.



- Dévissez le pied (les pieds) jusqu'à ce que la machine soit d'aplomb.
- Maintenez le pied avec une pince.
- Serrez à fond le contre-écrou avec un tournevis.



Encastrement

Installation sous plan de travail/ dans une rangée de meubles :

- Un jeu d'encastrement* est indispensable.
- Le couvercle de machine doit être remplacé par une tôle de protection. Il est impératif de monter cette tôle de protection pour des raisons de sécurité électrique. Ce montage doit être exécuté uniquement par un professionnel.
- Pour une hauteur de plan de travail de 900/910 mm un cadre de surélévation* est indispensable.
- Installez l'arrivée d'eau, la vidange et le branchement électrique à proximité de l'appareil.
- Une notice de montage est fournie avec le jeu d'encastrement.

Toutes les pièces marquées d'un* sont livrables chez les revendeurs agréés ou au Service Après Vente Miele.

Branchement électrique

Ce lave-linge est livré avec un cordon d'alimentation de 2 m de long en mono-phasé 230 V 50 Hz. Ne raccordez ce lave-linge qu'à une prise avec mise à la terre.

Le branchement doit être conforme aux normes EDF.

La plaque signalétique vous indique la puissance de raccordement et le fusible. Comparez ces indications avec celles de votre réseau électrique.

Branchement pour la Suisse

L'appareil peut être commuté sur une autre tension (Notice de commutation placée au niveau de la plaque à bornes à l'arrière de la machine).

La commutation doit être exécutée exclusivement par un électricien agréé.

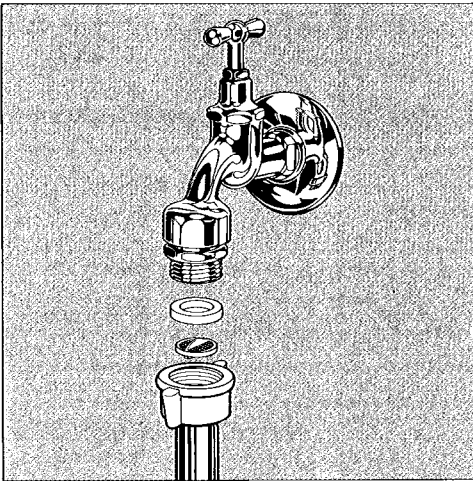
Puissance de raccordement, voir plaque signalétique.

Arrivée d'eau

Le branchement de cet appareil à la conduite d'arrivée d'eau peut s'effectuer sans antiretour.

Prévoyez un robinet d'eau avec raccord à vis 3/4" (20/27). Si vous ne disposez pas d'un tel robinet, faites-le monter par un installateur agréé.

Raccordez le flexible d'1,50 m de long 3/8" (12/17) avec raccord à vis 3/4" (20/27) au robinet.



Ce flexible ne convient pas à un raccordement en eau chaude. Veillez à ce que le joint soit placé correctement dans le raccord fileté.

Si le robinet d'eau a un raccord à vis raccourci 3/4" (20/27), posez la rondelle fournie en plus dans l'écrou du tuyau d'arrivée d'eau pour compenser la longueur.

Le point de raccordement est sous pression. Contrôlez par conséquent si le raccordement est étanche en ouvrant le robinet d'eau.

Si vous échangez le tuyau, n'utilisez que des qualités de flexibles supportant une pression de 70 bars min. Cela est également valable pour les robinetteries qui y sont reliées. Les pièces d'origine Miele répondent à ces exigences.

Des tuyaux de 2,5 ou 4 m de long sont livrables sur demande.

La pression d'eau doit se situer entre 1 et 10 bars. En cas de pression supérieure à 10 bars l'installation d'un réducteur de pression est indispensable.

On dispose d'une pression minimale de 1 bar en faisant couler 5 litres d'eau dans un récipient correspondant en 15 secondes, robinet grand ouvert.

N'enlevez pas les deux filtres - l'un placé à l'extrémité du tuyau d'arrivée d'eau, l'autre dans le raccord d'arrivée d'eau de l'électrovanne.

Raccordement d'eau

Vidange

Le bain est vidangé par une pompe de vidange d'une hauteur de refoulement d'1 m. Posez le tuyau sans coude, afin de ne pas gêner la vidange.

La crosse aménagée à l'extrémité du tuyau est pivotante.

Dimensions du tuyau de vidange :

Longueur - 1,5 m

Diamètre intérieur - 22 mm

Diamètre extérieur - 30 mm

Diamètre extérieur de la crosse - 32 mm

Possibilités de vidange :

- Suspension de la crosse dans un lavabo ou un évier.
Bloquez le tuyau. Si l'eau est vidangée, elle doit s'écouler suffisamment vite, sinon elle risque de déborder ou une partie de l'eau vidangée d'être réaspirée dans l'appareil.
- Raccordement à un tube d'évacuation plastique avec raccord (siphon non indispensable).
- Evacuation dans une vidange au sol (puits d'écoulement).

Le flexible peut être rallongé si nécessaire jusqu'à 5 m.

Pour les hauteurs d'évacuation supérieures à 1 m (hauteur de refoulement 1,80 m max) vous pouvez vous procurer une deuxième pompe de vidange et l'adaptation correspondante auprès du Service Après Vente Miele ou des revendeurs agréés. Les deux pompes fonctionnent alors simultanément.

Caractéristiques techniques

| | |
|--|-------------------------------------|
| Hauteur | 85 cm |
| Largeur | 59,5 cm |
| Profondeur | 60 cm |
| Profondeur porte ouverte | 97 cm |
| Poids | 95 kg |
| Charge au sol max. | 1600 Newton (env. 160 kg) |
| Capacité | 5 kg de linge sec |
| Tension | |
| Puissance de raccordement | voir plaque signalétique |
| Fusible | |
| Pression d'eau min. au robinet | 1 bar |
| Pression d'eau max. | 10 bars |
| Hauteur de refoulement max. pompe de vidange | 1 m |
| Longueur de refoulement max. pompe de vidange | 5 m |
| Consommations suivant DIN 44983 | |
| Blanc/Couleurs 95°C | Electricité : 1,8 kWh Eau : 65 l |
| Antiparasite | Oui |
| Protection mise à la terre | Oui |



Miele

MIELE France

Siège social

93151 - Le Blanc-Mesnil CEDEX - 9 av. Albert Einstein -Z.I. le Coudray -
Tél. (1) 49 39 44 00 - Télécopie : 49 39 44 72 -
R.C.S. Bobigny B 708 203 088

Agences

33049 - Bordeaux CEDEX - Avenue des 3 Cardinaux
Tél. 56 39 56 55 - Télécopie : 56 50 61 01

38297 - Saint Quentin Fallavier CEDEX - 45, rue du ruisseau - B.P. 721
Tél. 74 95 59 36 - Télécopie : 74 95 65 28

Autres filiales :

| | | | |
|-----|-------------------------------------|-----|---|
| A | Autriche, 5071 Wals/Salzburg | IRL | Irlande, Dublin |
| AUS | Australie, Knoxfield, Vic 3180 | L | Luxembourg/Gasperich |
| B | Belgique, 1730 Mollem | N | Norvège, Rud/Oslo |
| CDN | Canada, Unionville/Ontario | NL | Pays-Bas, 4130 ED Vianen ZH |
| CH | Suisse, 8957 Spreitenbach | P | Portugal, Carnaxide/ Lisbonne |
| CS | République tchèque, Brno | S | Suède, Sona/Stockholm |
| DK | Danemark, 2600 Glostrup | SF | Finlande, 01200 Vantaa/ Helsinki |
| E | Espagne, Alcobendas-Madrid | USA | Etats-Unis, Somersey, New Jersey 08873 |
| GB | Grande Bretagne, Abingdon/Oxford | ZA | Afrique du Sud, Randbourg/ Johannesbourg |
| GR | Grèce, Athènes | | |
| I | Italie, Eppan/Bozen | | |